

June 2020

Folder 4 – Zucheoweizki, Menasse – 1938

Follow this and additional works at: https://scholarworks.utep.edu/box_6

Comments:

Contains a handwritten document in Polish.

See also [Wortman – Zuchoweizki](#). The file for *Zucheoweizki* is located in "Additional Files" at the bottom of the page.

Recommended Citation

"Folder 4 – Zucheoweizki, Menasse -- 1938" (2020). *MS 508, Box 6, Zickhardt-Correspondence*. 21.
https://scholarworks.utep.edu/box_6/21

This Case File is brought to you for free and open access by the Fannie Zlabovsky: National Council of Jewish Women Case Files at ScholarWorks@UTEP. It has been accepted for inclusion in MS 508, Box 6, Zickhardt-Correspondence by an authorized administrator of ScholarWorks@UTEP. For more information, please contact lweber@utep.edu.

President
MRS. JOSEPH E. FRIEND
New Orleans, La.

First Vice-President
MRS. ALVIN L. BAUMAN
St. Louis, Mo.

Second Vice-President
MRS. ALEXANDER WOLF
Washington, D. C.

Third Vice-President
MRS. EDWIN ZUGSMITH
Pittsburgh, Pa.

Treasurer
MRS. DAVID M. GREENWALD
Milwaukee, Wis.

Recording Secretary
MRS. I. K. E. PRAGER
Boston, Mass.

Executive Secretary
MRS. ESTELLE M. STERNBERGER
New York City

The National Council of Jewish Women

CABLE ADDRESS
COUNJEW, NEW YORK

DEPARTMENT OF IMMIGRANT AID

FLORINA LASKER, CHAIRMAN

799 BROADWAY



TELEPHONE
STUYVESANT 9398

THE CITY OF NEW YORK

CECILIA RAZOVSKY
SECRETARY

February 1, 1928.

Honorary Officers

Honorary President
MRS. HANNAH G. SOLOMON
Chicago, Ill.

Honorary Vice-Presidents
MRS. MIRIAM K. ARNOLD
Philadelphia, Pa.

MRS. MARTIN BARBE
Chicago, Ill.

MRS. JULIUS BEER
New York City

MRS. DAVID BENJAMIN
Kansas City, Mo.

MRS. ISRAEL COWEN
Chicago, Ill.

MRS. NATHANIEL E. HARRIS
Bradford, Pa.

MRS. ALEXANDER KOHUT
New York City

MRS. EMANUEL MANDEL
Highland Park, Ill.

MRS. CAESAR MISCH
Providence, R. I.

MRS. HERBERT E. OTTENHEIMER
Louisville, Ky.

MRS. ENOCH RAUH
Pittsburgh, Pa.

MRS. HUGO ROSENBERG
Pittsburgh, Pa.

MRS. JACOB H. SCHIFF
New York City

MRS. M. C. SLOSS
San Francisco, Calif.

MRS. WILLIAM D. SPORBOG
Port Chester, N. Y.

Mrs. Frank Zlabovsky
1016 Olive St.
El Paso, Texas

Re: Menasse Zuchowizki
Juarez, Mexico

My dear Mrs. Zlabovsky:

We wired you today as follows:

"REGARDING PASSPORT MENASSE ZUCHOWEIZKI DISCUSSED MATTER WITH POLISH CONSUL THIS MORNING STOP PASSPORT WAS SENT TO POLAND DECEMBER TWENTYSECOND BY CONSUL AS POLISH AUTHORITIES WISHED TO SEE ORIGINAL STOP CONSUL HERE EXPECTS FINAL REPLY REGARDING VALIDITY OF PASSPORT WITHIN SIX WEEKS STOP IF PASSPORT CANNOT BE RENEWED MONEY WILL BE RETURNED TO MENASSE LETTER FOLLOWS"

For some reason or other your letter did not reach my desk until this morning and our worker went to the Consulate office at once. The Consulate office was rather impressed by the fact that the American Consul in Juarez is interested in Menasse. Our worker saw the complete file in the case. The Consulate in New York wrote abroad asking for a renewal of the passport. He was advised by the Polish authorities in Europe that there was no record on file at the offices of the issuance of such a passport. The Consul in New York then sent Menasse's passport to Starastowo Slonim, Poland on December 22nd, 1927 in order that they might see the original passport, as they seem to feel that this is a false passport. The Consul advised our worker that he is expecting a reply regarding the validity of the passport in about six weeks. The passport will then be returned to him, he hopes, and if it is bona fide, he will forward it to Menasse. If not, they say they will keep it and return the \$11. to Menasse.

We advised the Consul we would call again in five or six weeks to see what answer they receive from abroad. Meantime we have written to the brother, Mr. Zulcoff, asking him to let us see the birth certificate, in order that we might push the case by cabling abroad, if necessary.

Sincerely yours,
Cecilia Razovsky
Cecilia Razovsky - Secretary

CR:HB

CLASS OF SERVICE

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless its character is indicated by a symbol in the check or in the address.

WESTERN UNION

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

J. C. WILLEVER, FIRST VICE-PRESIDENT

Form 1201-S

SYMBOLS

BLUE	Day Letter
NITE	Night Message
NL	Night Letter
LCO	Deferred
CLT	Cable Letter
WLT	Week End Letter

The filing time as shown in the date line on full-rate telegrams and day letters, and the time of receipt at destination as shown on all messages, is STANDARD TIME.
Received at 111 North Oregon Street, El Paso, Texas Always Open

DB725 56 NL=NEWYORK NY 1

1928 FEB 1 PM 4 47

MRS FRANK ZLABOVSKY=

1016 OLIVE ST ELPASO TEX=

REGARDING PASSPORT MENASSE ZUCHOWEIZKI DISCUSSED MATTER
WITH POLISH CONSUL THIS MORNING STOP PASSPORT WAS SENT TO
POLAND DECEMBER TWENTY SECOND BY CONSUL AS POLISH
AUTHORITIES WISHED TO SEE ORIGINAL STOP CONSUL HERE
EXPECTS FINAL REPLY REGARDING VALIDITY OF PASSPORT WITHIN
IX WEEKS STOP IF PASSPORT CANNOT BE RENEWED MONEY WILL
RETURNED TO MENASSE LETTER FOLLOWS=

DEPARTMENT OF IMMIGRANT AID.

URZĄD
Gminy Horodziejskiej
POWIATU NIEŚWIESKIEGO
Kraj Nowogródzkiego.

Zaświadczenie Nr 149

Dn. 21/II. 1928 r.

Nr 149
m. HORODZIEJ.

Urząd gminy Horodziejskiej zaświadcza, że Minas Zuchowicki syn Morducha urodzony we wsi Kopciowszczyzna tej gminy zam. w w/w wsi do 1913 roku, a od 1913 roku do 1924 roku zam. w m. Horodzieju i w którym to roku wyjechał do Meksyki.-

Powyzsze zaświadczenie wydane p. Morduchowi Zuchowickiemu na podstawie zaświadczenia sołtysa m. Horodziej, dla przedstawienia do odpowiednich władz.

Opłata laryjnej 2 złote pobrano.



Alum...
Wójt gminy.

President
MRS. JOSEPH E. FRIEND
New Orleans, La.

First Vice-President
MRS. ALVIN L. BAUMAN
St. Louis, Mo.

Second Vice-President
MRS. ALEXANDER WOLF
Washington, D. C.

Third Vice-President
MRS. EDWIN ZUGSMITH
Pittsburgh, Pa.

Treasurer
MRS. DAVID M. GREENWALD
Milwaukee, Wis.

Recording Secretary
MRS. I. K.E. PRAGER
Boston, Mass.

Executive Secretary
MRS. ESTELLE M. STERNBERGER
New York City

The National Council of Jewish Women

CABLE ADDRESS
COUNJEW, NEW YORK

DEPARTMENT OF IMMIGRANT AID

FLORINA LASKER, CHAIRMAN

799 BROADWAY



TELEPHONE
STUYVESANT 9398

CECILIA RAZOVSKY
SECRETARY

THE CITY OF NEW YORK
July 17, 1928

Honorary Officers

Honorary President
MRS. HANNAH G. SOLOMON
Chicago, Ill.

Honorary Vice-Presidents
MRS. MIRIAM K. ARNOLD
Philadelphia, Pa.
MRS. MARTIN BARBE
Chicago, Ill.
MRS. JULIUS BEER
New York City
MRS. DAVID BENJAMIN
Kansas City, Mo.
MRS. ISRAEL COWEN
Chicago, Ill.
MRS. NATHANIEL E. HARRIS
Bradford, Pa.
MRS. ALEXANDER KOHUT
New York City
MRS. EMANUEL MANDEL
Highland Park, Ill.
MRS. CAESAR MISCH
Providence, R. I.
MRS. HERBERT E. OTTENHEIMER
Louisville, Ky.
MRS. ENOCH RAUH
Pittsburgh, Pa.
MRS. HUGO ROSENBERG
Pittsburgh, Pa.
MRS. JACOB H. SCHIFF
New York City
MRS. M. C. SLOSS
San Francisco, Calif.
MRS. WILLIAM D. SPORBORG
Port Chester, N. Y.

Mrs. Frank Zlabovsky,
1016 Olive Street,
El Paso, Texas.

Re: Menasse Zychoweizki

My dear Mrs. Zlabovsky:

In further reference to this case we are enclosing herein the birth certificate which we received and which we had shown to the Polish Consul in an effort to obtain a renewal of this man's passport. We had an interview with the brother yesterday who suggested that we return these papers to you. This brother is very much upset because of the difficulty in obtaining the necessary passport but he really does not know what to do and he asks you to explain to Menasse that he is very eager to help him but that he is unable to do so through no fault of his.

In view of all these circumstances we wonder if you could not induce the American Consul to grant a visitor's visa on the basis of the birth certificate since it is impossible to obtain a passport. Has this ever been done? Of course I know that you are doing everything in your power to assist this man and of course you realize that we have done all we can to move the Polish Consul to grant us the desired passport.

Please let us know what chance there is for Menasse to obtain a visa in view of these unfortunate circumstances.

Sincerely yours,

Cecilia Razovsky
Secretary

CR:AW
enc

Zaświadczenie metryczne.
1927 r. Października 25-go
dnia. Obytniej podpisani
obywatele m. Między
niniejszym zaświadczeniami swe-
mi własnoręcznie pod-
pisami; że Mienasza
Zuchowicki urodził się
we wsi Lysica gminy
Honodziejzkiej powiatu
Międzywieckiego w roku 1901
Stycznia 22-go dnia z
rodziców Morducha
i Frejny Zuchowickich
Pomarnon, Lysica? —

Morduch Zuchowicki
Mienasza Zuchowicki
Nieswież

Repertorium № 2489. Działo się w roku tysiąc dziewięćset
dnia 25 Października
dwudziestego Siodmego. Niżej podpisany WINCENTY
LICHODZIEJEWSKI, Notariusz w Nieswieżu, mający
kancelarię swoją przy ul. Spokomli 11, poświadczam, że
powyższe podpisy zostały własnoręcznie
w obecności mojej przez Morducha Zuchowickiego i Mienaszę
Zuchowicką w m. Nieswieżu przy ul. Studenckiej
pod. № 34 i 2) przy ul. Św. Chłopata pod. № 12
zamieszkałych — znanych
Opłata stemplowa na mocy art. 139 Ust. o. st.,
złot. 3 gr. i dodatek nadzwyczajny zł. — gr. 30
— pobranie w gotówce